

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 18 (1896)  
**Heft:** 35

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Frauen-Zeitung.

Achtzehnter Jahrgang.  
Organ für die Interessen der Frauenwelt.



Motto: Immer strebe zum Ganzen, und kannst du selber kein Ganzes werden, als dienendes Glied schliesst an ein Ganzes dich an!

**Abonnement.**  
Bei Franco-Zustellung per Post:  
Jährlich . . . . . Fr. 6. —  
Halbjährlich . . . . . " 3. —  
Ausland franco per Jahr " 8. 30

**Gratis-Beilagen:**  
„Für die kleine Welt“  
(erscheint am 1. Sonntag jeden Monats),  
„Koch- u. Haushaltungsschule“  
(erscheint am 3. Sonntag jeden Monats).

**Redaktion und Verlag:**  
Frau Elise Honegger,  
Wienerbergstraße  
Nr. 7.

**Insertionspreis.**

Per einfache Petitzeile:  
Für die Schweiz 20 Cts.  
" das Ausland: 25 "  
Die Reklamezeile: 50 "

**Ausgabe:**

Die „Schweizer Frauen-Zeitung“  
erscheint auf jeden Sonntag.

**Annoncen-Besitz:**

Haaßenstein & Vogler,  
Mulgasse 1,  
und deren Filialen.

St. Gallen

Sonntag, 30. August.

**Inhalt:** Gedicht: Trübes Wetter. — Englische Kinder. — Erste Hilfe bei Vergiftungen. — Weibliche Fortbildung. — Was Frauen thun. — Sprechsaal. — Feuilleton: Baronin Toni.

**Beilage:** Gedicht: An mir vorbei schlich jüngst beim Abendrot. — Sanatorium Rheinfelden. — Etwas vom Kaffee. (Schluß). — Neues vom Büchermarkt. — Briefkasten. — Nekramen und Interate.

## Trübes Wetter.

Es ist ein stiller Regentag,  
So weich, so ernst und doch so klar,  
Wo durch den Dämmer brechen mag  
Die Sonne weiß und sonderbar.

Ein wunderliches Zwielticht spielt  
Beschaulich über Berg und Thal;  
Natur, halb warm und halb verkühlt,  
Sie lächelt noch und weint zumal.

Die Hoffnung, das Verlorensein  
Sind gleicher Stärke in mir wach;  
Die Lebenslust, die Todespein,  
Sie ziehn auf meinem Herzen Schach.

Ich aber, mein bewußtes Ich,  
Beschau' das Spiel in stiller Ruh,  
Und meine Seele rüftet sich  
Zum Kampfe mit dem Schicksal zu.

Gottfried Keller.

## Englische Kinder.

Von W. Niebermann.

Das Thema ist alt, die Nutzenanwendung immer noch dürftig. Sprechen wir darum recht wenig vom Thema und von der Moral so viel als möglich ist. Während die Schule die größten Opfer bringt, um durch Anschauungsunterricht zu wirken, wird derselbe den Erwachsenen viel billiger geboten. Wahrscheinlich weil das Billige für wertlos gilt, profitiert man davon so wenig. Das waren so die Gedanken bei Beobachtung englischer Kinder in den Ferien. Sie sind uns nicht eben sympathische Gäste, diese Engländerfamilien, die ihre Gewohnheiten mitbringen in unsere Ferienorte und à tout prix festhalten. Allein, wer sich Rechenschaft darüber zu geben im stande ist, daß jede Nation ihre Schwächen in den Umgangsformen und in der Art sich zu bewegen hat, der hält sich an das Gute der Fremdlinge, und bei den Engländern ist es die Behandlung der Kinder, die weibliche und

geistige. Hierin bieten sie uns einen Anschauungsunterricht, von dem wir mehr Gebrauch machen sollten. Wenn man auch schon viel geschrieben hat über jene Vorzüge, so möchte es nichts schaden, wiederum daran zu erinnern, wo wir nach einem trüblich ungesundem Sommer vor dem hygienischen Kinderfeind, dem Herbst, stehen. Wenn jemand einwenden würde, die kleinen Leute in England bekommen wir nicht zu sehen, die werden auch nicht klüger sein als unsere Massen in der Kindererziehung, zu uns kommen nur die Reichen, so ist zu erwidern: Für die rationelle Behandlung sorgt dort bei allen teiltweise die Schule, und die Reichen können den untrigen zum Beispiel dienen; denn gerade bei der besitzenden Klasse grassiert in unserm Lande der Unsinn am stärksten. Wenn die Besitzlosen nur gute Nahrung für ihre Kinder hätten, in der Bekleidung sind sie ungeheuer rationell, denn die Luftlöcher in der Kleidung und deren Einfachheit, wie auch die Stiefel à la Kneipp braucht man ihnen nicht erst vorzuschreiben.

Doch zurück zu unserer Kolonie, die sich im Hotel eingenistet und dominiert, wenn nicht durch Zahl, doch durch ungenierte Occupation aller Plätze, an denen es ihnen eben gefällt. Ein Knabe springt um die Wette über das Seil und am Springbock mit Gleichaltrigen anderer Nationen, lauter kräftige, geübte Bürschlein. Aber der englische Knirps ragt wie der Künstler unter Dilettanten aus den anderen hervor. Wie er das leicht, „wurstig“ ausführt, wie er sogar künne und elegante Variationen anbringt und lacht, während die übrigen ernsthaft schnaufen. Es ist gewohnte Arbeit bei ihm, Tagesarbeit. Da liegt der Witz. Und Arm in Arm schäkern Mädchen verschiedener Zungen vorbei; denn das muß man den Leuten lassen, sie kennen für die Kinder keine andere Schranken im Umgang als etwa die gute Erziehung und die Reinlichkeit. Wie fliegen die losen Haare um die gesunden Gesichtser, und wie geschmeidig ist die Haltung! Aber seht euch auch die Kleidung von Buben und Mädchen an. Entsetzlich wenig haben sie an, findet die besorgte Schweizermutter oder gar die Französin, welche ihr Kind zu der verruchten, weißen Kopfmütze mit den bekannten Scheuklappen verdammt. Ja, erstaunlich wenig und doch so praktisch berechnet, daß die halbnaekten Geschöpfchen lachen über die armen, verummten Tröpfe, welche alle paar Tage, von Erkältung, und was weiß ich noch, geplagt, das Zimmer hüten müssen. Einen Blick noch auf die Kinder an der Tafel. Man darf sie ungeniert mitbringen, und sie werden nie der Schrecken der Umgebung sein, weil sie, ganz nach Schiller, „vor dem Sclaven, der die Fesseln bricht“, als zur Selbständigkeit Erzogene niemand zittern

machen, weder der Eier, noch des Schwagens, noch der übrigen Manieren halber. Und noch eins! Die so übel angeschriebene Rücksichtslosigkeit der Engländer bringt den Vorteil für die Kinder mit sich, daß sie sich nicht um andere kümmern, vor naseweiser Kritik der Erwachsenen begütet werden, jenen Zug ins Große erhalten, der uns nörgelnden Kleinstaatlern fehlt.

Und das alles wäre nicht des Studiums wert zum Frommen unserer Jugend? Es ist ja einiges schon besser geworden unter dem rastlosen Andrängen trefflicher Pädagogen und Hygieniker in Wort und Schrift. Aber im allgemeinen steht das fortschrittliche Princip doch meist still am Damm, den Gleichgültigkeit oder Unkenntnis der Mutter aufwirft. Und wo sie verstand hat, gestattet ihr die alter Sitte treu bleibende Schwiegermutter nicht dessen Anwendung. Zuvor, ohne Scherz und Liebertreibung, die sorgliche Großmama, wo sie Meisterin ist, hat sie zahlreiche Kinder, wenn nicht gemordet, doch zu Krüppeln gemacht. Wir hätten wohl eine Meisterin, die selbst der Schwiegermutter „über“ ist, denn sie holt ihr jetzt schon viele Jahre lang die Kinder täglich auf sechs Stunden ab. Aber die hat selbst das richtige Rezept noch nicht erbedet oder wendet es nicht an. Es ist die Schule. Wenn wir eine Moral aus der Beobachtung englischer Kinder ziehen sollen, so ist es die: Laßt uns mehr hygienische und auf das Wohlthätige gerichtete Erziehung durch die Schule einpflanzen, und schaffen wir mehr Fühlung zwischen Schule und Haus! Aber da können wir und andere Leute noch lange predigen! Im Kanton Zürich liegt ein neues Schulgesetz vor, worin man einen „Lupf“ hätte versuchen können etwa mit Handarbeit für die Knaben als Obligatorium und mit mehr Turnstunden wie auch mit Hygiene in den oberen Klassen für beide Geschlechter, mit entsprechender Vorbildung und Kompetenzen der Lehrer. Nichts davon zu spüren, es bleibt beim alten Leberwiegen der Geisteszucht. Ob nicht vielleicht eine Anzahl Mütter — von den bisherigen Frauenvereinen hoff ich wenig — sich einmal verbinden, um ihr Anrecht geltend zu machen, bei solchen Fragen gehört zu werden? Willigen würden das auch Männer, die vom Einzug der Frauen in die Ratsräle nichts hören wollen. Willigen würden es sicher die Lehrer. Und gerade an den letzteren wäre es, auf Fühlung von Schule und Haus zu bringen. Sie würden gar oft aus Lehrern Lernende werden, denen ein paar Stunden ein Licht aufstreckten über das, was man ihnen im Seminar beizubringen vergessen hat. Lehrer und Schulbehörden in allen Stufen stehen so oft dem Elternhaus fremd, wo nicht gar feindlich gegenüber, daß dieses Verhältnis die Wirkung der Schule vielfach lähmt. Geht es





das elterliche Geschäft zusammen führen und bis vor kurzem ein Herz und eine Seele waren. Es fügte sich nicht bloß eins in das andere, sondern es bestand eine vollständige Bestimmungsbereinstimmung. Einer neugeborenen Freundin meiner jüngeren Schwester ist es gelungen, unser schönes Giebelzimmer zu fördern. Eine unmerkliche, nicht zu bemerkernde Abneigung gegen die junge Tochter, die eine Südländerin ist, löst mich von der Freundin meiner jungen Schwester ab, währenddem diese ebenso heftig als unmotiviert für das Mädchen schwärmt. Ich fühle in dessen Nähe ein solches feilliches Unbehagen, daß es mir auch körperliche Pein verursacht. Ich habe schon mit aller Kraft gegen die Gefühle der Abneigung und des Mißbehagens angekämpft, aber es blieb ganz ohne Erfolg. Es macht mich ganz unglücklich, daß ich dieser Erbscheinung nicht auf den Grund kommen kann. Ich fürchte, es kommt so weit, daß wir Schwestern um der Fremden willen uns trennen müssen, und das bricht mir fast das Herz. Wäre meine Schwester älter, so könnte ich mich noch eher darin finden, so aber muß ich mich noch um sie sorgen.

**Frage 3709:** Wer gibt einer bestimmten Witwe guten Rat? Eine meiner Töchter, die seit einigen Monaten eine gute Stelle in einem Ladengeschäfte hatte, und die gut bezahlt und gut gehalten war, hat ohne mein Wissen Bekanntschaft mit einem jungen Verwandten der Prinzpalaststadt gepflogen. Der junge Mann, der den Studien obliegt, hat meine unwürdige Tochter dazu bewegen können, ihm ab und zu aus der Ladentasse Geld zu beschaffen. Auch Waren hat er sich geben lassen, um dieselben zu verßlern, wenn es nicht thöulich war, der Staffe einen größeren Betrag zu entnehmen. Die Sache ist aber an den Tag gekommen. Meine Tochter ist sofort entlassen worden, und der Prinzpalast verlangt vollständigen Ertrag der entwendeten Werte oder Lieberweilung des Falles an die zuständige Behörde. Der junge Mann hat in feiger Weise keinen Verwandten vorgegeben, der Gedanke des Entwendens sei von meiner Tochter ausgegangen, sie sei also auch hierfür strafbar. Ich hätte sofort das Geld zur Rückerstattung gegeben, wenn ich es in der Hand gehabt hätte, doch habe ich den Vormund und einen Schwager gebeten, mir den Betrag vorzustrafen. Diese beiden sind aber nicht meines Willens. Sie behaupten, daß die Ungelegenheit nicht über's Knie abgehoben werden dürfe. Zuerst müßte der Habbestand festgestellt werden, und dann frage es sich, ob nicht die Hauptschuld auf Seite des jungen Mannes liege. In diesem Falle sei meine Tochter nicht allein ersatzpflichtig. Ich möchte lieber bezahlen und wissen, daß die Sache niedergeschlagen ist. Ich bitte um guten Rat.

**Frage 3710:** Wäre eine Abonnentin so freundlich und im Fall, mir eine Bezugsquelle anzugeben für Indiennes- und Baumwollflanellstoffe per Pfund? Zum voraus besten Dank.

**Frage 3711:** Kann mir eine freundliche Leserin sagen, wach ein Unterschied besteht zwischen Obstleese und Obstfakt? In deutschen Kochbüchern liest man viel den letzten Ausdruck. Ist es etwa das Nämliche?

**Frage 3712:** Ich denke, nachstehende Frage ist ernsthaft genug, um zur öffentlichen Beantwortung zugelassen zu werden: Ich führe seit fünf Jahren selbstständig ein Geschäft, das ich durch meine Bücher nachweisbar gut werden gebracht habe. Vor einem Jahre gab ich der Werbung eines mir als solid, fleißig und sparsam geführten Handwerkers Gehör. In der ersten Zeit unserer Ehe ging alles gut; ein jedes arbeitete fleißig in seinem Berufe; wir gönnten uns manches gemeinsame Vergnügen, aber daneben hielten wir das Anzige zusammen, so daß wir etwas auf die Seite legen konnten. Ich mußte mich zwar tüchtig wehren, denn die Besorgung des Haushaltes nimmt doch einen guten Teil Zeit in Anspruch. Mein Mann dagegen fing nach und nach an, die Arbeitszeit nicht mehr so genau einzuplatten. Er gewöhnte sich den Frühjochopen an und den Kaffeetisch, und abends geht er regelmäßig aus und zwar kommt er selten vor der Polzeiteunde nach Hause. Es ist bei ihm bereits zur Gewohnheit geworden, das Geld zur Auszahlung der Arbeiter unter irgend einem plausiblen Vorwand bei mir zu verlangen, was mich in der Folge stutzig machte. Ganz peinlich wurde es mir aber zu Mute, als ich den verschiedenen, zuverlässigen Seiten vernahm, daß mein Mann ganz systematisch bestrebt sei, sich möglichst wohl sein zu lassen. „Meine Frau hat nicht umsonst ein gutes Geschäft,“ das sind seine eigenen Worte, „ich arbeite jetzt noch was mich freut und will das Leben genießen.“ Dieses Wort hat in mir eine völlige Revolution zu Stande gebracht. Ich habe nicht geheiratet, um einen Mann moralisch herabzukommen, um aus einem soliden, fleißigen Arbeiter einen unwürdigen Müßiggänger zu machen, dessen schädlicher Einfluß auf Arbeiter und Lehrlinge nachweisbar ist. Ich will nicht mit unablässiger Arbeit meine Gesundheit ruinieren, damit ein früher fleißiger, nützlichere Arbeiter die seine durch Nichtstun und Böllerei ruinieren könne. Will mein Mann die frühere Ordnung der Dinge nicht rasch wieder herstellen, so quittiere ich mein Geschäft, das ihm zum sittlichen Fallstrick geworden, oder wenn er dies nicht will, so bin ich kurzerdings zur Trennung entschlossen. Dies nötigt den Mann wieder zur soliden Arbeit —, er ist für die bessere menschliche Gesellschaft gewonnen, und ich finde mein Auskommen wieder wie früher, nur mit dem Unterschied, daß ich eine schwere Enttäuschung zu verarbeiten habe. Meine Selbstverleugung heiße hier der sichere Nuz meines Mannes. Ich verstehe meine Frauenpflicht in dieser Weise. Was sagen die freundlichen, vorurteilslosen Leser und Leserinnen hierzu?

**Frage 3713:** Ich wünsche in meinen Herbstferien eine Luftänderung zu machen. Zu diesem Zwecke suche

ich mir eine Familie, in der ich mich nützlich machen könnte, sei es in der Haushaltung, im Laden oder im Bureau. Gegebenenfalls würde ich mich auch als Gesellschaftlerin, Reisebegleiterin oder Erzieherin engagieren lassen, natürlich nur für die Ferien. Ich hoffe, die eine oder andere von den geehrten Leserinnen der „Frauen-Zeitung“ werde mir ein Pläschen anweisen können.

**Frage 3714:** Suchen Eltern oder Pflegschaften Gelegenheit, ein junges Mädchen bei einer wohlhabenden und tüchtigen Hausfrau zur Erlernung der Haushaltungsarbeiten und damit Hand in Hand gehenden Bildung des Charakters unterzubringen? Das Mädchen würde gut ernährt und gefleitet, und sobald Erhebliches gelehrt wurde, erhielte es auch entsprechenden Lohn. Es wird aber nur auf solche Anfragen eingetreten, wo das Lernen und die Erziehung zur allseitigen Tüchtigkeit gewünscht und als Leistung anerkannt wird.

**Frage 3715:** Ich bin Witwe und habe eine einzige achtzehnjährige, gesundheitslich sehr garte Tochter, die ihr ganzes Herz an den Sohn eines unbemittelten Landwirts gehängt hat. Der junge Mann betreibt sein Gewerbe mit Lust und Fleiß, und mancher begüterte Bauer würde ihn als Schwiegerlohn willkommen heißen. Eine alte Waise, die um die Liebe meiner Tochter wußte, konnte nun in überreicher Dienstfertigkeit nichts Besseres thun, als den jungen Mann davon in Kenntnis setzen, und jetzt wollen die jungen Leute sich wirklich heiraten. Mir ist die Sache sehr bedenklich, denn der junge Mann würde meine Tochter aus eigenem Antriebe sicher nicht gesucht haben; von Liebe ist seinerseits also nicht zu sprechen. Und meine Tochter gibt niemals eine brauchbare Bäuerin. Ich betrachte die Wahl als eine gegenläufige Selbsttäuschung und habe meine Einwilligung von der Bedingung abhängig gemacht, daß meine Tochter vorerst für ein Jahr in einem kleinen Bauerngewerbe zubringe, und daß dem jungen Mann nur der Zinsgenuß von Vermögen meiner Tochter zustehe. Ich werde nun unverkündig und hartberzig genannt, aber ich halte es für meine Pflicht, fest zu bleiben, denn ich besweife nur die Verfürgung eines verhängnisvollen Irrtums. Was halten Erfahrene von meiner Ansicht? Für freundliche Meinungsäußerungen dankt bestens.

**Frage 3716:** Kann ein geehrter Leser oder Leserin der „Schweizer Frauen-Zeitung“ Auskunft erteilen, wo einer kautionsfähigen Person Tricotwaren in Depot abgegeben werden? Für gütige Mitteilung von Adressen dankt im voraus bestens.

Antworten.

**Auf Frage 3693:** Es mag wohl sein, daß die Güttergabe ungeduldet Beliebtheit gerade vielen Unschmeibaren als Ersatz für äußere Vorzüge zu teil geworden sei. Aber tiefer suchend, wird man eben da eine früh geübte Anpruchslosigkeit finden, ein harmloses Sichbehelfen nach außen und ein um so regeres Innenleben, ein unablässiges Unterhalten mit sich selbst. Es können in dieser gesammelten Stimmung die größten Lockungen und die andauernden Entbehrungen mit Gelassenheit innerlich verarbeitet werden zum Segen. Dieser ist ein friebvolles Bewußtsein, ein süßes Nutzen in sich selbst, wodurch ein ungeschultes Weibchen sich der ganzen Umgebung mitteilt. Diese glückliche Stimmung ist besonders auf Kinder sehr einfließreich, die sich in solchem geistigen Banne befinden. Kinder lebenswürdig zu „machen“, dazu braucht es vor allem in sich beglückte Erzieher. Nur diese sind auch unablässig bestrebt, die Kinder zu beglücken. Dazu brauchen sie eben Thätigkeit ohne Stillstand, so wie wir es in dem herrlichen Aufsatz über „Nationale Erziehung“ gelesen haben. Zufagende Beschäftigung ist das Zauberwort, die Kinder aller Temperamente froh und lieb zu machen und uns große Menschenfinder in einer innerlichen, warmen Gedankens- und Gefühlströmung zu erhalten, die dem Leben Gesundheit und anziehenden Frohmuth verleibt.

**Auf Frage 3693:** Der Zauber liegt nicht im schönen, sondern im freundlichen Gesicht, und dieses ist nicht denkbar ohne wirkliche Herzensgüte. Solch ein glücklicher Charakter wird ererbt, aber noch viel mehr durch das Beispiel erzeugen; nirgends hat die Erziehung ein so dankbares Feld wie gerade hier. Man beachte aber, daß leicht eine gewisse Schüchternheit viele gute Menschen davon zurückhält, ihre lebenswürdigen Eigenschaften im Umgang mit anderen zu zeigen, und man sorge dafür, daß den Kindern stets Gelegenheit gegeben wird, ihre Gefühle (und namentlich die freundschaftlichen, glücklichen Gefühle) ungehindert zu äußern.

**Auf Frage 3693:** Mir fiel beim Lesen Ihres Anliegens eine Stelle über die Freundlichkeit aus Jeremias Gotthelf ein, und mir war's, als könnte man sich der Beantwortung Ihrer Frage Bücher füllen. Schon mancher hat, namentlich dann, wenn das Herz in Mitleidenschaft gezogen ward, mit brennendem Auge auf solche der Natur lebenswürdige Wesen geblickt, die den Weg zu jedem Herzen finden, oft ohne sich dessen bewußt zu sein. Ganz gewiß weckt hier das Beispiel einer freundlichen, heitern und sanften Mutter den Keim zu der köstlichen Mitgabe fürs Leben. Doch meine ich, daß der, welchem dieselbe verlagert ist, sich darüber nicht grämen soll, wenn ihm das Größere zu teil geworden, daß er tüchtig und treu seine Lebensaufgabe zu erfüllen im stande ist und lauter ist in seiner Gesinnung. Mir sind zwei Damen bekannt, jede von Natur sehr anziehend durch ihr liebliches, natürlichfreundliches Entgegenkommen; sie sind überall obenau und hochwillkommen; ihrem Charakter geht aber der Gehalt und die Zuverlässigkeit, ihrem Gemüt die Tiefe ab; ihre Angehörigen leiden zum Teil schwer und schon jahrelang unter ihren Fehlern oder vielmehr an den Folgen derselben. So kann also dies

köstliche Gut, das Ihnen so begehrenswert erscheint, ganz gut die glänzende Hülle eines hohlen Kopfes, eines selbstthätigen Herzens sein.

**Auf Frage 3694:** Keine engen Strumpfbänder, faubere Strümpfe, quiffende Schuhe; im übrigen Streupulver, Formalintinktur oder dergleichen. In der Regel macht man den Fehler, für solche weniger wichtige Leiden keinen Arzt zu konsultieren, während die große Belästigung doch auch in Geldwert mehr ausmacht als die Bezahlung des Doktors.

**Auf Frage 3694:** Baden Sie die Füße in warmen Heublumen und ziehen Sie über Nacht Socken an, die in solche Flüssigkeit getaucht und mit trockenen, wollenen Strümpfen überzogen wurden. Nach dem Abnehmen der Socken, beim Verlassen des Bettes ist dann ein kurzes, kaltes Bad sehr zweckmäßig. Wenn Sie dieses Verfahren einige Zeit fortsetzen, werden die Beschwerden sich heben. Dabei muß aber die Befleddung zweckmäßig sein; es darf nichts den Blutumlauf heinträchtigen: keine und um das Bein gehende Strumpfbänder, keine engen Strümpfe und Schuhe. Bemerklich ist aber auch das Tragen von ausgetretenem, jeder Festigkeit entbehrendem und nirgends am Fuße anschließendem Schuhwerk. Dies verwickelt den Fuß in einer Weise, daß er nachher gar nichts mehr ertragen kann.

**Auf Frage 3695:** Nach vollendetem zwanzigsten Jahre sind Sie volljährig und können frei über sich verfügen; das geht also nicht mehr lange. Dann können Sie die Herausgabe des väterlichen Erbes beanspruchen; aber schon jetzt steht Ihnen nach meiner Auffassung das Einsehen der jährlichen Kontostreckung zu. Ernstes Studium werden Sie außerordentlich schwieriger finden, als Sie sich das jetzt einbilden; aber zur Lehrerin können Sie es doch wohl noch bringen mit Fleiß und Ausdauer.

**Auf Frage 3696:** Die verhältnißliche, einzige Tochter wird als Braut leicht sich einbilden, der Inbegriff aller Vollkommenheit zu sein und ungenir irgend einen Mangel zusehen. Vermuthlich aber war es weniger Ihr Wunsch selbst, als die Art, denselben zu äußern, welcher den Anstoß zur Entsendung gegeben hat. Ob Sie dies zu beauern haben, würde erst die Zukunft lehren können.

**Auf Frage 3696:** Ich bin mit dem Verlobten ganz und gar einverstanden. Eine Braut sollte allerdings von dem Geforderten etwas verstehen, und es sollte ihr nicht zu schwer sein, etwas davon zu lernen. Jedoch keine Erbitterung. Wehren Sie sich doch einmal mit Ihrer Braut. Stellen Sie ihr vor, daß eine gute Kenntniß in der Gesundheits- und Krankenpflege sehr. Wie viel kann zum Beispiel eine Frau schaden, wenn sie die einfachsten Regeln der Hygiene nicht beachtet! Wie schnell kann ein Glied der Familie krank werden; da ist es so tödlich, wenn die Hausfrau es versteht, den Kranken zu pflegen. Viel Gewicht legt der geehrte Eingender auch auf Erziehungskunde. Freut mich sehr. In diesem Fach lernt man nie aus. Erziehen ist ein schweres Ding. Das Studium eines guten, pädagogischen Buches kann von Nutzen sein. Doch grau ist alle Theorie. Dies lehrt auch die Erziehung; Praxis ist die Hauptsache. Es gibt Fälle in der Kindererziehung, wo alle Theorie nichts hilft, wo nur der klare, gesunde Menschenverstand das Richtige geben kann. Gesundheits- und Krankenpflege erlernt sich auch weniger in der Theorie als in der Praxis. Ich habe die Krankenpflege auch nicht aus Büchern gelernt. Ich nahm mir ernstlich vor, allfällige Kranke in meiner Nachbarschaft zu pflegen. Meinem Voratz bin ich treu geblieben. Ich burte Kranke pflegen, und die Betreffenden sind mir durch die Krankheit so lieb geworden, und ich habe so viel dabei gelernt. Dies ist meine Meinung über Ihre Frage. Ich bin überzeugt, Ihre Braut werde freundschaftlich auseinandersetzen nicht widersehen können, würde vielmehr Ihrem Wunsche entsprehen, und alles wird wieder gut. Gut Ding will Weile haben.

**Auf Frage 3697:** Man stellt die Flaschen in warmes Wasser, dann wird der Saft wohl wieder flüssig werden, so daß man ihn aus den Flaschen wieder gießen kann. Eine Vermischung mit sehr gut gegorenem Johannisbeerfaß wird ihn bestlich auch flüssig erhalten.

**Auf Frage 3698:** Zwanzig, nein, zweihundert Nerzte der Schweiz werden Ihrem Zwecke vollkommen entsprechen. Aus eigener Erfahrung nenne ich Ihnen Herrn Dr. Nägeli in Ermatingen.

**Auf Frage 3698:** Auf Ihre Anfrage im Sprechsaal kann ich Ihnen als tüchtigen Arzt für chronische Krankheiten Herrn Dr. med. Rogberg in Glarus, Wärgasse, dringend empfehlen. Derselbe war viele Jahre Assistent an bedeutenden Krankenanstalten und hat, trotzdem er erst kurze Zeit hier praktiziert, schon sehr günstige Erfolge zu verzeichnen.

**Auf Frage 3698:** Wenden Sie sich an Herrn Dr. Grubenmann in St. Gallen.

**Auf Frage 3699:** Niemand scheint mir nicht die richtige Behandlung für einen nervösen Jüngling, wohl aber der ruhige Landaufenthalt in angenehmer Umgebung. Die Erhebung über Meereshöhe kommt dabei wenig in Betracht, sofern der Boden kein Sumpfund und gesundes Wasser vorhanden ist.

**Auf Frage 3700:** Wenn Ihr Bruder einer Warnung in dieser Form nicht zugänglich ist, so müssen Sie jede Gelegenheit benützen, um an der Hand von Botschaften dem Bruder durch das Benehmen und die Weisungen der Braut selbst die Augen zu öffnen. Sie können es auch versuchen, die Fehler der Braut nachzuahmen, um ihn auf diese Weise aufmerksam zu machen. In keinem Falle dürfen Sie mit einem offenen Wort zurückfallen.

**Auf Frage 3700:** Es handelt sich hier nicht um Kleinigkeiten, sondern um das Lebensglück Ihrer Nächsten.





An mir vorbei schlich jünger beim Abendrot...

An mir vorbei schlich jünger beim Abendrot Geheimnißvoll der räthelhafte Tod! Gefoltert lag ich da in tiefem Schmerz...

Sanatorium Rheinfelden.

(Solbad für unbemittelte Kranke.) Damit auch weniger bemittelte und arme Kranke der Wohlthaten einer Solbadkur teilhaftig werden können...

Etwas vom Kaffee.

(Schluß.) Kaffeebohnen. Surrogate.

Der Kaffeebohnen wird mit seinem doppelten Gewicht Kleie zu Stoppnadeln verarbeitet, mit welchen man Gänse und Kapannen mähet. Die Tiere sollen davon sehr fett und das Fleisch sehr schmackhaft werden...

benen manche bis zu einem gewissen Grade ähnliche Wirkungen wie der Kaffee hervorbringen mögen. Die wichtigsten Surrogate sind außer dem schon erwähnten Saffa: Getreidearten, besonders Roggen...

Kulturgeschichtliches.

Obwohl der Kaffee in seiner Heimat in Arabien lange Zeit gebaut und zur Bereitung eines Getränkes (Kawah, Kaweh) benutzt ward, wurde er doch erst zu Anfang des 15. Jahrhunderts außerhalb der Grenzen...

Coffea liberica Bull., ein Baum oder Strauch mit 30 Centimeter langen und 12 Centimeter breiten, verkehrt eiförmig elliptischen, leberartigen, gestielten Blättern...

Centimeter langen, rotblauen Beeren mit 1,3 Centimeter langen Samen, findet sich an der Westküste Afrikas in Sierra Leone, Monrovia, Angola etc. und soll durch fräftigen Wuchs, große Fruchtbarkeit, die Größe der Früchte...

Neues vom Büchermarkt.

Handbuch der praktischen Zimmergärtnerei. Von Max Hübner. Ueber 300 Seiten mit 328 Textbildern und 16 Blumentafeln. Gebestet Mk. 7.50...

Die Pflege der Blumen im Hause ist in allen Volkstheilen vielleicht die verbreitetste und mit Recht beliebteste aller Liebhaberereien, denn keine andere bereitet dem Ausübenden so viel Freude und führt ihm die Erfolge seiner Mühe so dankbar vor Augen...

„Meine Reise durch die Schweiz“, betitelt sich der Prospekt eines Kunstwerkes, das in der photographischen Anstalt in Neuenburg in 20 Lieferungen erscheinen und 720 der schönsten photographischen Landschafts- und Städtebilder aus der Schweiz enthalten wird...

Die sechs Acker. Erzählung für junge Mädchen. Aus dem Englischen der Miss Charlotte M. Yonge von Leonore Fürstin Reuß. Gotha, Gustav Schloßmann, 1896. März 1.80.

Das Buch besitzt die guten und schlechten Eigenschaften, die man an den von England herüberkommenden Erzeugnissen gewohnt ist. Es hat eine gute, wenn auch etwas engegozene Moral. Es ist meistens in Gesprächsform geschrieben, und weil diese Gespräche sich oft um geringfügige Dinge drehen, ist es etwas langatmig...



rinnen. Das Büchlein berichtet von den kleinen Klippen, an denen so oft die schönen Vorläufe und Anläufe zum guten bei jungen Mädchen scheitern; es zeigt aber, wie eine bestimmt vorgenommene Arbeit, eine eingegangene Verpflichtung den Mädchen bei ihrer Selbsterziehung sehr nützlich sein kann. Schließlich macht jedoch der Umstand, daß überlegte Bücher nie einen so guten Stil führen wie originelle Werke, solchen übertragene Lesestoff nicht gerade besonders empfehlenswert für junge Leute, die vielleicht selber noch nicht vollkommen sicher sind in der Handhabung der deutschen Sprache.

**Briefkasten der Redaktion.**

Herrn **B. C.** in **N.** Wenn wir für den Mann und die Kinder zu wählen hätten, so würden wir der Herzensgüte, der Geduld, der Fähigkeit, sich in das Denken und Fühlen der Kinder hineinzufügen, dem sonnigen Gemüt und der fröhlichen Bedürfnislosigkeit den Vorzug geben vor dem Schulwissen, der gesellschaftlichen Bildung und der pedantischen Ordnungsliebe. Ihre Kinder und Sie selbst werden sich unter der Führung der ersten zufriedenen und glücklich fühlen. Die wertvollste Mitgift für einen Witwer mit Kindern ist die selbstlose Liebe, die fröhliche Pflichttreue und die unbewusste edelmütige Geduld der Frau. Die peinliche Ordnungsliebe ist ja eine schöne Tugend an der Frau; aber einseitig und zu weit getrieben, kann sie dem Mann und den Kindern lästig werden, sie kann das häusliche Leben überhaupt. Diese Kur gelte aber nicht nur für Ihren Bräutigam, sondern auch für Sie selbst. Den weiteren

Bräutigam in **V.** Nicht das Gelübde der Enthaltensamkeit von geistigen Getränken würden wir an Ihrer Stelle Ihrem Verlobten auferlegen, wohl aber eine diätetische Kur mit rationaler Saupflege, mit naturgemäßem Leben überhaupt. Diese Kur gelte aber nicht nur für Ihren Bräutigam, sondern auch für Sie selbst. Den weiteren

Punkt betreffend, wollen Sie sich an den Schillerischen Vers erinnern: „Zwischen Sinnenglück und Seltenfrieden bleibt dem Menschen nur die bange Wahl.“

**Treue Schwester in A.** Ist es Ihnen nicht möglich, den Hausball Ihrer Schwester für einige Wochen — wenn es auch nur 14 Tage sind — zu besorgen? Wenn ihm keine Kosten daraus erwachsen, so ist Ihr Schwager vielleicht dazu zu bewegen, sich den Urlaub gefallen zu lassen und seiner Frau für einige Zeit Ferien zu gewähren. Es braucht kein teurer Badeort zu sein, wo sie ausspannt; ein Aufenthalt in netter Familie, wo sie bei guter Nahrung sich ausruhen kann und Verständnis und Anregung findet. Es gibt eben Männer, die in ihrer Selbstsucht so verbohrt sind, daß sie an ihr eigenes Wohlbefinden bedächtig, an dasjenige ihrer Frau aber niemals denken, die an einen krankheitsartigen Zustand der Frau nicht glauben wollen, auch wenn es schon schlimm steht mit ihr. Männern, die in solchem Falle keinen Verstand zeigen, muß von anderen welcher beigebracht werden. Und hierzu sind Sie als Schwester der Kranken in erster Linie berechtigt. Sie wird dies zu thun pflichtig nicht nur im Interesse der Schwester, sondern auch im Interesse von deren Kindern, die bei einem so hochgradig selbstfüchtigen Vater ohne die Mutter schlimm genug verpflegt wären.

Frau **V. M.** in **B.** Im Verkehr nach außen schüchtere Männer sind in der Regel im Hause, Frau und Kinder gegenüber tyrannisch. Weil sie zu feig sind, ihren Willen nach außen, wo sie Widerstand finden können, bestimmt zum Ausdruck zu bringen, so halten sie sich schablos im Hause, wo die Frau und die Kinder ihnen nicht entgegenzutreten dürfen. Es ist begreiflich, daß der Frau die Galle steigt, wenn sie jede Schwierigkeit nach außen eben und im Hause bis ins lächerliche Detail ihr besseres Wissen, ihre bessere Einsicht des Mannes brutalen Eigenfinn unterordnen muß. Da stehen der Frau nur zwei Wege offen. Entweder, sie muß sich die Freiheit des Handelns in allen denjenigen Fällen

des bestimmtesten wahren, wo ausschließlich der Eigenfinn und die krankhafte Quälerei des Mannes sich geltend macht, und hierzu genügt ein einziges, festes Auftreten und ruhiges, konsequentes Durchführen des Bewollten. Oder, sie muß den Mann in seiner Art gewähren lassen ohne sich die Sache gemühtlich nahelegen, sich ärgern zu lassen. Dies letztere schließt freilich die Gefahr in sich, gleichgültig zu werden und die Liebe und Achtung für immer zu verlieren. Die Weisheit der Frau, ihre Gemütsverfassung ist für die Wahl des einen oder des andern Weges maßgebend.

**Ungebulbige Leserin in L.** Was halten Sie von einem Ihrer Angehörigen, den Sie für seine Dienste bezahlen, der aber in Ihrer Zeit Fremden stets gefällig ist, so daß Sie mit Ihren berechtigten Ansprüchen stets zurücktreten müssen? Sie werden kein Handeln schwerlich aufheben, und dennoch mühen Sie uns zu, zu handeln wie dieser. In erster Linie kommen diejenigen Leserinnen, die sich durch Bezahlung des Abonnements das Recht erworben haben, einen Teil unserer Zeit für sich in Anspruch nehmen zu dürfen. Wir sehen uns genötigt, diesen Standpunkt je länger je bestimmter festzuhalten. Es mag zwar etwas lange geben bis Ihnen diese Antwort auf Ihr ungedulbiges Schreiben zu Gesicht kommt, aber Sie haben keine Marfe für briefliche Antwort beigesteuert und zur Zustellung von unfrankierten oder mit Spesen belasteten Briefen fehlt uns die nötige Rücksichtlosigkeit.

Muster sofort  
**OETTINGER & Co., ZÜRICH** Bestassortiertes  
Die Herbst- und Winter-Modehaus  
Muster-Kollektionen in Damenkleiderst., Herrenkleiderstoffen Damen- und Kinder-Konfektion u. Blusen  
sind erst. Auf Wunsch zu Dienst. sof. franko.  
Hervorragend geschmackvolle Auswahlen bei billigsten Preisen.

**Allen an Skrofeln und Rhachitis**  
2) Leidenden können wir vertrauensvoll eine Kur mit **Golliez' Nusschalenextrakt** empfehlen, welcher verdorbenes oder unreines Blut in kurzer Zeit wieder herstellt. Er ersetzt vollständig den Leberthran, wird leicht verdaut und von jedermann gerne genommen. In Flaschen à Fr. 3.— und Fr. 5.50, allein echt mit der Marke „2 Palmen“, in den Apotheken.  
Hauptdepot: **Apothek Golliez in Murten.**

**Farbige Seidenstoffe**  
sowie schwarze und weisse jeder Art zu wirklichen Fabrikpreisen unter Garantie für Echtheit und Solidität von 55 Cts. bis Fr. 18 p. M. Beste und direkteste Bezugsquelle für Private. Tausende von Anerkennungschriften. Muster franko. Welche Farben wünschen Sie bemustert?  
**Adolf Grieder & Cie., Zürich**  
Königl. Spanische Hoflieferanten.

**Nervenschwäche (Neurasthenie).**  
354! Herr **Dr. Erdmann** in **Charlottenburg** schreibt: „Von der vortrefflichen Wirkung von **Dr. Hommel's Hämato-gen** habe ich mich in meiner eigenen Familie überzeugt, wo durch Gebrauch von 4 Flaschen eine neurasthenische junge Dame, die ihre Ernährung durch anstrengendes Studium der Musik etc. total ruiniert hatte, ihren früheren Appetit und ihre frühere Frische völlig wieder erlangt hat.“

**A** lleinstehender, 30jähriger Kaufmann sucht zur Besorgung von Küche und Haus eine (H 805 t X) [655]

rechtschaffene, tüchtige und saubere Person.

Froher, gerader Charakter, sowie Kenntnisse des Französischen notwendig. Sich melden mit nur ganz prima Zeugnissen an **A. Rothacher Pt. Lancy** bei Genf.

**Eine 22jährige Tochter**

aus guter Bürgerfamilie, welche den Schneiderinnenberuf gründlich erlernt und ausgeübt hat, sucht Stelle als Stütze der Hausfrau in einer bessern protestantischen Familie mit Kindern. Gebl. Offerten unter Chiffre **M L 660** an **Haasenstein & Vogler, Zürich.**

**Gesucht:**

nach Burgdorf, Kt. Bern, eine anständige, junge Tochter zu einer Familie, bestehend aus Herr und Dame. Betreffende hätte die Hausgeschäfte zu verrichten, jedoch Gelegenheit, die gute bürgerliche Küche zu erlernen. Verlangt würde etwas Uebung im Flicken und Nähen. Gute Behandlung zugesichert. Offerten sind unter Nr. 658 zu richten an das Annoncenbureau d. Bl.

**Gesucht:**

in ein gutes Privathaus auf dem Lande ein einfaches, zuverlässiges und ordnungsliebendes

**Mädchen**

Protestantin, welches den Zimmerdienst gründlich versteht und gut nähen und bügeln kann. Eintritt und Lohn nach Uebereinkunft. Adresse beim Annoncenbureau d. Bl. [657]

**Verlangen Sie**  
gefl. unsere Prospekte über:  
**Heureka-Artikel**  
**Torf-Woll-Artikel** (neu)  
**Reform-Artikel**  
**Bettdecken — Reisedecken**  
sowie über:  
**Heureka-Binden** [16]  
**Reform-Binden**  
**Reform-Sohlen** (H 5554 Z)  
**H. Brupbacher & Sohn, Zürich.**

**Montreux. Beau-Rivage. Montreux.**

In centraler Lage mit grossem, schattigem Garten am See. — Prchtige Aussicht. — Seebäder. — Elektr. Licht. — Neuer Wintergarten. — Mässige Preise. (H 4004 M) [626] **Ad. Rochedieu-Segesser.**

*On désire placer une jeune fille de 17 ans dans une bonne famille de la suisse romande comme* [616]

**Volontaire**  
pour apprendre à fonds la langue française. Neuchâtel ou ses environs seront préférés. S'adresser à la **Confiserie Hermann à Rorschach.**

Man wäre geneigt, eine junge Tochter **in Pension**

zu nehmen, die willens wäre, das Weissnähen, sowie die franz. Sprache zu gleicher Zeit zu erlernen. Eintritt nach Belieben. Sich zu wenden an **Madame Barbier, maîtresse lingère, Ecluse 31, Neuchâtel.** (H 7890 N) [632]

**Puppen**  
gekleidet in allen Grössen und Preislagen. Muster moderner Genre.  
Reiche Auswahl in **ungekleideten Puppen.**  
Einzelne [582]  
**Puppenteile:**  
Körper, Köpfe, Strümpfe, Schuhe, Hüte. (H 3022 Z)  
**Franz Carl Weber**  
Specialität in Spielwaren  
**Zürich, mittl Bahnhofstr. 62.**

**Orell Füssli, Verlag, Zürich.**  
Schwangerschaft, Geburt und Wochenbett Preis 75 Cts.  
Die Fehlgeburt „ 75 „  
Den Frauen gewidmet von Prof. Dr. Spöndly, Hebammenlehrer, in Zürich. (H 1758 Z) [386]  
Die Krankenernährung und Krankenküche von A. Drexler. Diätischer Ratgeber. 90 Cts.  
103 Rezepte Engl. Puddings und Cakes für die deutsche Küche. Von Anna Rietter. Fr. 1.20.  
2. Auflage. Vorrätig in allen Buchhandlungen.

**CEYLON TEA**  
Ceylon-Thee, sehr fein schmeckend kräftig, ergiebig und haltbar, Originalpackung.  
per engl. Pfd. per 1/2 kg  
Orange Pekoe Fr. 5.— Fr. 5.50  
Broken Pekoe „ 4.10 „ 4.50  
Pekoe „ 3.65 „ 4.—  
Pekoe Souchong „ — „ 3.75

**China-Thee,** beste Qualität  
Souchong Fr. 4.—, Kongou Fr. 4.— per 1/2 kg

**Ceylon-Zimmt,** echter ganzer oder gemahlener  
50 Gramm 50 Cts. 100 Gramm 80 Cts. 1/2 kg, Fr. 3.—  
erste Qualität, 17 cm lang, 40 Cts. d. Stück.  
Rabatt an Wiederverkäufer und grössere Abnehmer. Muster kostenfrei. [601]  
**Carl Osswald, Winterthur.**

**SUPPEN**  
**MAGGI** WÜRZE  
ist einzig in ihrer Art zur augenblicklichen Verbesserung von Suppen.

**Indischer Thee.**

Soeben ist eine frische Sendung meines direkt importierten [651]

**Flowery-Thee**

Saison 1896  
eingetroffen, die ich zu geneigter Abnahme höflich empfehle.

**L. Weber-Scheitlin**  
3 Sternacker 3, St. Gallen.

**Verkauf von Damenwäsche**

Damen in verkehrsreichen Ortschaften, welche sich mit dem Verkauf von Korsetten, Handschuhen, Kleiderstoffen, Resten, oder sonstigen Damenartikeln befassen, können jederzeit mit einem gut renommierten, inländischen Damenwäschefabrikationsgeschäft in Verbindung treten, resp. Muster für den kommissionsweisen Verkauf erhalten. [617]  
Gebl. Anfragen unter Chiffre **O 617** an das Annoncenbureau d. Bl.

Reiner leichtflüssiger **CAO BERNHARD**  
**MÜLLER & BERNHARD** Feine Chocoladenfabrik CHUR.  
Cacao & Chocoladenfabrik CHUR.  
überall zu haben. [75]  
Dipl. u. gold. Medaille Venedig 1894.  
Goldene Medaille Wien 1894.

**Kaufm. Töchterinstitut Konstanz.**  
Sämtl. Comptoirfächer. Französisch. Eintritt 1. Oktober. Prosp. etc. durch den Direktor: **J. Kaiser.** [269]



# 54 Sorten Damen-Taghemden nur Fr. 1.35 bis Fr. 4.50

20 Sorten Damen-Nachthemden nur Fr. 2.30 bis Fr. 7.15  
 31 Sorten Damenhosen nur Fr. 1.35 bis Fr. 3.60  
 9 Sorten Damen-Untergestalten nur Fr. 1.30 bis Fr. 3.20.

25 Sorten Damen-Nachtjacken nur Fr. 1.55 bis Fr. 6.25  
 20 Sorten Damen-Unterröcke nur Fr. 1.65 bis Fr. 8.50  
 26 Sorten Damen-Schürzen nur Fr. —.75 bis Fr. 8.—.

# 23 Sorten Leintücher gesäumt nur Fr. 1.90 bis Fr. 11.—

8 Sorten komplette Bettzüge Fr. 7.20 bis Fr. 11.20. Muster umgehend franko.

Erstes schweiz. Damenwäsche-Versandhaus und Fabrikation R. A. FRITZSCHE, Neuhausen-Schaffhausen.

## Tannerin

Bestes Erhaltungsmittel für lederne Reithosen, Riemenleder für Fussoldaten, Pferdegeschirre, Sattelzeug, Chaisenverdecke etc. Gebrauchsanweisung: Sämtliches Leder wird vorerst von altem Schmutz gereinigt. Ist dasselbe trocken, trägt man das Tannerin in kleinen Mengen mit einem reinen Bürstchen auf das Leder. Nachdem dasselbe trocken ist, werden grössere Flächen am besten mit einem wollenen Lumpen, kleinere Flächen oder Nähte mit einer weichen Bürste abgerieben. Der rasch hervortretende Glanz lässt sich selbst mit Wasser nicht entfernen. So mit Tannerin behandeltes Leder beschmutzt weder Hände, Kleider noch Handschuhe. Tannerin macht Leder weich, geschmeidig und dauerhaft; es ist garantiert säurefrei. Ein Einfetten mit bisher verwendeten Fettmitteln, Schwärzen und Lackieren wird rein überflüssig. Es ist daher in die Augen springend, dass die Behandlung des Lederzeuges mit Tannerin ungeheuer vereinfacht wird.

Erfinder und alleinige Fabrikanten: F. Tanner & Cie., Frauenfeld, Schweiz. (F 2878 Z) [599]



**Das Fleisch-Pepton der Compagnie Liebig**

ist wegen seiner ausserordentlich leichten Verdaulichkeit und seines hohen Nährwertes ein vorzügliches Nahrungs- und Kräftigungsmittel für Schwache und Kranke, namentlich auch für Magenleidende.

Hergestellt nach Prof. Dr. Kemmerich's Methode unter steter Kontrolle der Herren Prof. Dr. M. v. Pettenkofer u. Prof. Dr. M. v. Voit, München. Käuflich in Dosen von 100 und 200 Gramm.

Zu haben in Apotheken, Drogenhandlungen und feineren Kolonialwaren- und Delikatess-Geschäften. [134]



**Jris Crème**

Bevorzugteste Toilette-Crème der eleganten Welt.

Durch den Gebrauch wird die Haut weicher, zarter, die Falten verschwinden, die Gesichtsfalten werden glatter, die Haare werden kräftiger, die Nägel werden glänzender.

APOTHEKER WEISS & CO. GIESSEN, FÜR OESTERREICH, UNGARN & ORIENT. WIEN, I. KARTENBERG G.

Aufgesprungene, rissige Haut des Gesichts und der Hände, Gesichtsröte, Sommersprossen, Mitesser, Wimperlin, Brennen und Jucken der Haut und überhaupt jegliche Hautunreinigkeit und alle Runzeln verschwinden sofort bei Gebrauch der absolut unschädlichen

**Crème Iris.**

Der Teint wird bei regelmässigem Gebrauch blendend weiss. Die Wirkung ist eine auffallend rasche und wirklich frappante.

**Crème Iris Seife**

sind die anerkannt vollkommensten Präparate zur Teint- und Hautpflege und sollten bei jedermann, der Wert auf sein Ausseres legt, auf dem Toiletteisch zu finden sein. Preis p. Topf (auch Reisetube), enorm ausgiebig, Crème oder per Carton (à 3 Stück), Seife Fr. 2, erhältlich in allen Apotheken, besseren Coiffeurgeschäften oder direkt von der Hauptniederlage für St. Gallen und Umgebung: C. Fr. Hausmann, Hechtapothek, St. Gallen. [268]

**Koch- und Haushaltungsschule**  
 im Pfarrhause in Kaiseraugst (Aargau).  
 Beginn des 28. Kurses den 8. Oktober.  
 Prospekte und Referenzen durch Frau Pfarrer Gschwind.

## Wer sich nur einmal gewaschen hat

mit Bergmanns Lilienmilch-Seife

wer sich von den Vorzügen dieser Seife, von ihrer Reinheit, ihrer Milde, ihrem angenehmen Aroma, ihrer Ausgiebigkeit überzeugt hat, der wird (H 1218 Z) [298]

### Bergmanns Lilienmilch-Seife

von Bergmann & Co.,  
 Dresden                      Zürich                      Tetschen a/E.  
 allen anderen Toilette-Seifen vorziehen.

Erhältlich à 75 Cts. in allen Apotheken, Droguerien und Parfümeriehandlungen.

Man achte genau auf die Schutzmarke:  
**Zwei Bergmänner**



denn es existieren miserable Nachahmungen.

## I. Zürcher Kochschule.

Persönlich geleitet von Frau Engelberger-Meyer  
 Zeltweg Nr. 3, Zürich.

Der 88. Kurs beginnt am 28. September 1896 und umfasst die einfache wie die feine Küche; der Unterricht wird auf praktische und leichtfasslichste Art erteilt. Prospekt gratis. (Schülerinnenzahl bis heute 1400). (OF 9178) [653]

Zugleich empfehle das von mir herausgegebene **Kochbuch**, elegant gebunden, zum Preise von Fr. 8.—.

Hochachtungsvoll Obige.



## "VICTORIA" Nähmaschinen

sind aus bestem Material, ein Muster der Eleganz, Leistungsfähigkeit, Dauerhaftigkeit!

Mit patentirten Verbesserungen!

Man achte auf die Fabrikmarke!

Eingetr. Schutzmarke. Waarenzeichen 8698.

Zu haben in fast allen Städten bei den Alleinvertretern.

Wenn an irgend einem Platze nicht vertreten, giebt die Fabrik die nächste Bezugsquelle an.

Alleinige Fabrikanten: **H. Mundlos & Co., Magdeburg-N.**

## J. Kihm-Keller

z. guten Quelle [577]  
**Frauenfeld.**

Leinen- und Baumwollwaren  
 Wäsche-Fabrikation  
 Braut-Ausstattungen  
 in feinsten und solidester Ausführung.  
 Herren- und Damen-Linge  
 Damen- und Kinderschürzen  
**Diplome I. Klasse.**  
 Katalog und Muster umgehend franko.

**Für 6 Franken**  
 versenden franko gegen Nachnahme  
 bis 5 Ko. II. Toilette-Abfall-Seifen  
 (ca. 60—70 leicht beschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). (H 623 Z) [70]

Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

## CHOCOLAT

in Tafeln und in Pulver

# SPRÜNGLI

leicht löslicher reiner  
**CACAO**

**Hausverdienst**  
für Frauen und Töchter.  
Empfehle mein Depot der neuesten, bewährten amerikanischen Original „Lamb“-Strickmaschinen. Lehrtöchter erhalten gründlichen Unterricht.  
Die Vertreterin: (H 2199 Z)  
Fr. Schläknecht-Eisenring, Zeughausstr. 17, Aussersihl-Zürich.

**A. Ballié**  
Möbel- und Bronzewarenfabrik  
(H 2800 Q) 29 Freiestrasse 29  
„Zum Ehrenfels“  
Basel.  
Komplette Einrichtungen von Wohnungen in geschmackvollster Ausführung eigener Komposition. Holz- und Feinstmarmor, Skulpturen, Banarbeiten (Täfer und Decken), Leuchten, Möbelstücke in allen Metallen, Balkons, Pavillons, Portale etc. in Schmiedeleien werden aufs feinste in meinen Werkstätten angefertigt.  
Tapeten in allen Genres (Tenturen, Tapisseries artistiques), Porzellan, Vorhänge aller Art, Teppiche, Faïences, Bronzes (zur Zimmerdekoration) sind in schönster Auswahl in meinen Magazinen vorrätig. (524)  
Grosses Lager in prachtvollen orientalischen Stickereien und echten, alten persischen Teppichen.  
Preisvoranschläge gratis. — Zeichnungen stehen zu Diensten

**Töchterpensionat**  
Kunstgewerbe und Frauen-Arbeitschule  
Zürich-Enge, Lavaterstr. 75.  
Prospekte und Referenzen durch die Vorsteherin (H 2659 Z) [531] Fr. Schreiber.

**Rouleaux** grosse Auswahl billigt  
Alder-Wohl, Neugasse 43  
St. Gallen.

**Gratulations- und Verlobungskarten**  
liefert schnell, prompt und billig [13]  
Buchdruckerei Wirth A.-G., St. Gallen.

**Genève. Villa Clairmont**  
33 Champel.  
Pensionat de Demoiselles  
Mmes Borck  
Education et instruction soignées. Français. Anglais. Musique. Peinture. Vaste jardin ombragé. Situation élevée et très salubre, à proximité de la ville. Prospectus et références à disposition. [529]

**Vorhangstoffe**  
eigenes und englisches Fabrikat, crème und weiss, in grösster Auswahl, liefert billigst das Rideaux-Geschäft [446]  
J. B. Nef, z. Merkur, Herisau.  
Muster franko. Etwelche Angabe der Breiten erwünscht.

**Pension Gartmann, St. Moritz-Dorf**  
empfehlte sich verehrten Kurgästen und Passanten für die diesjährige Sommersaison. Pensionspreis inkl. Zimmer etc. Fr. 7—8. Freundliche Gartenanlage. Angenehme Verbindung zwischen Bad und Dorf durch den elektrischen Tram. [536]

**Die Lachener**  
Fleischbrühesuppenrollen  
Kinderhafermehle  
Haferflocken  
Erbs-, Reis- und Gerstenschleimhülle  
Dörrgemüse  
sind von unübertroffener Güte.  
Überall verlangen.  
M. Herz, Präservenfabrik Lachen  
a. Zürichsee. [615]

**Konfektion und Kleiderstoffe**  
Damen und Mädchen  
Blousen, Tailen, Unterröcke.  
Stets das Neueste der Saison  
in grösstmöglicher Auswahl äusserst billig  
empfiehlt das Specialgeschäft von  
**Jules Pollag**  
Mullergasse 1 St. Gallen zur Laterne  
Prompte Anfertigung nach Mass von  
Konfektions- und Kostumes unter  
Garantie.  
Trauerkleider innert 30 Stunden.

**Eine junge Tochter**  
der französischen Schweiz möchte bei einer Modistin oder Weissnäherin der deutschen Schweiz in die Lehre treten. Sich zu wenden an M. Merminod, Lehrer, Lausanne. (H 10521 L) [649]

**Eine 19jährige Tochter**  
wünscht Stelle in einem guten Privathaus, wo sie in allen häuslichen Arbeiten mithelfen kann. Auskunft erteilt das Annoncenbureau d. Bl. [627]  
591] Pension (H 7031 W)  
Vaucher, Lehrer, Verrières.  
Franz. Sprache für Jünglinge.

Nach Berliner akademischer Methode  
erteile in Zürich 3 monatliche Kurse im  
Weissnähen und Kleidermachen.  
4 wöchentliche theoretische Kurse  
für Schneiderinnen.  
Anmeldungen nimmt entgegen [533]  
Bertha Weinmann, Unterdorf-Herrliberg.



**Sicherer Weg zum Reichtum!**  
Magische Taschen-Sparbank.  
Sie schliesst sich selbst, zeigt den darin befindlichen Betrag an und kann erst dann geöffnet werden, wenn dieselbe vollständig gefüllt ist, und zwar nach Ansammlung von Fr. 20 in 50 Cts. Stücken, früher kann die Einrichtung unmögl. geöffnet werden u. nötigt daher zum Weitersparen, bis sich Fr. 20 in der Sparbüchse gesammelt haben.  
Preis 80 Cts. per Stück. Von 2 Stück an frank. Zusendung überallhin, bei Voreinsendung des Betrages in Briefmarken oder bar, oder geg. Nachnahme. Von 1/2 Duzend an 20 % Rabatt. [527] L. Fabian, Basel.

**Gebrüder Hug & Co.**  
Basel.  
Grösste Auswahl  
von  
**MUSIK**  
und  
INSTRUMENTEN  
PIANOS  
von Fr. 650.— bis 3000.  
Terminzahlungen. Vorteilhafte Bedingungen.  
526 a) PIANOLAMPEN  
KLAVIERSTÜHLE-ETAGEREN

**Kurhaus Bocken, Horgen, Zürichsee.**  
Herbst- und Winterstation für Erholungsbedürftige.  
**Koch- u. Haushaltungskurse.**  
932] Beginn der nächsten Kurse:  
September — November — Januar — März.  
Specialkurse von 6 Wochen das ganze Jahr.

**Für Eltern.**  
Institut erster Klasse zur Erlernung der französischen Sprache in Neuenburg.  
Praktische Erziehung junger Mädchen und Damen. Es werden daselbst drei Kurse durchgenommen, jeder von dreimonatlicher Dauer.  
1. Ein Zuschneide- mit Silbermedaille diplom. Kursus; (H 7876 N) [631]  
2. Ein Kurs für die Lingerie;  
3. Ein sehr guter, praktischer Kochkurs. Piano zur Verfügung.  
Bescheidener Pensionspreis. Beste Referenzen bei älteren Schülerinnen. Prospekte zur Verfügung bei Fr. J. Dubois, Professorin, Faubourg du lac Nr. 21, Allée du Jardin Anglais, Neuenburg (Schweiz).

**Eine Tochter**  
23 Jahre alt, in der Haushaltung bewandert, wünscht Stelle nach der französischen Schweiz, wo ihr Gelegenheit geboten wäre, die Sprache zu erlernen, Eintritt Anfang Oktober.  
Offerten erbeten unter Chiffre C K 634 poste restante Zug.

Gesucht in ein Herrschaftshaus auf dem Lande als [635]

**Köchin**  
ein braves, williges Mädchen, welches eine gute Küche besorgen kann.  
Offerten unter Chiffre K 3315 Y an Haasenstein & Vogler, Bern.

**Ein 20jähriges, kath. Mädchen**  
aus guter Familie, wünscht Stelle als Stütze der Hausfrau, Kindererzieherin, Gesellschafterin oder dergleichen, event. auch als Ladentochter. Die Betreffende ist in allen Hausgeschäften sehr bewandert, spricht und schreibt deutsch, französisch und italienisch, kennt die feinen Handarbeiten und spielt ordentlich Klavier. Eine Stelle in grösserer Stadt würde vorgezogen, allein der mehr oder minder höhere Lohn gibt den Ausschlag. Zeugnisse verschiedener Institute, sowie das Lehrerinnen-diplom stehen zur Verfügung. Adresse: A. D., Disentis, Graubünden. [625]

**Töchterpensionat und Haushaltungsschule**  
„le Belvédère“, Nyon (Kt. Waadt).  
Gründlicher Unterricht der französischen Sprache. — Koch-, Bügel- und Handarbeitenkurse. — Wenn gewünscht, Gelegenheit Englisch, sowie Musik und Malen zu lernen. — Schöne und gesunde Lage. — Familienleben, sorgfältige Behandlung. — Moderierte Preise. — Beste Referenzen zu Diensten.  
Für nähere Auskunft und Prospekte wende man sich an Mme. veuve Gerber, le Belvédère, Nyon (Kt. Waadt). (H 1072 L) [618]

**Sterilisierte Alpenmilch.**  
Berneralpen-Milchgesellschaft.  
Von den höchsten wissenschaftlichen Autoritäten als **besten und einfachsten Ersatz für Muttermilch** warm empfohlen. [98]  
In Apotheken, oder direkt von Stalden, Ementhal, zu beziehen. (H 180 Y)  
Erprobteste und bestbewährte  
**Kindermilch.**

**Naturheilanstalt Glotterbad.**  
Im badischen Schwarzwald. Stationen Freiburg und Denzlingen. Dirigierender Arzt: **Oberstabsarzt a. D. Dr. Katz. Arzneilose Heilweise.**  
Naturgemässe Diät. Das ganze Jahr, Sommer und Winter geöffnet. Prospekte frei durch die Badeverwaltung. (H 81705) [476]  
September und Oktober Traubenkur.

**Gesucht:**  
in der Stadt St. Gallen ein gutes  
**Kosthaus**  
(katholisch) für einen 14jährigen Kantonschüler. Auskunft bei Haasenstein & Vogler, Mullergasse 1. [636]

**Familienverhältnisse wegen**  
zu verkaufen: ein feines, seit 5 Jahren bestehendes  
**Modengeschäft**  
an einem frequentierten Kurort des Kantons St. Gallen. Anzahlung 2500 — 3000 Fr. Briefe unter Chiffre H M 650 an das Annoncenbureau d. Bl.

Wegen Abreise zu verkaufen:  
circa  
**250 Konservengläser**  
Patent Hüssener, zum Konservieren von Obst- und Fruchtsäften ohne Beigabe von Zucker. (M 10505 Z) [633]  
Ferner eine kleinere Frucht-Pressen.  
Offerten sub Chiffre A 4351 befördert die Annoncen-Expedition von Rudolf Mosse, Zürich.